

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION 1956-1957.

6 DÉCEMBRE 1956.

PROJET DE LOI

contenant le budget du Ministère de l'Intérieur
pour l'exercice 1957.

PROJET TRANSMIS PAR
LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses de l'exercice 1957 afférentes au Ministère de l'Intérieur et énumérées au tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 8 446 474 000 francs.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département, à l'effet de payer les menues dépenses n'excédant pas 10 000 francs.

Les avances consenties au comptable extraordinaire chargé notamment du paiement des allocations et indemnités aux agents employés à temps réduit de la Protection civile peuvent toutefois atteindre 5 000 000 de francs.

R.A. 5.263.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4 - VIII (1956-1957) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Amendements.
- N° 3 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

29 novembre et 6 décembre 1956.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1956-1957.

6 DECEMBER 1956.

WETSONTWERP

houdende de begroting
van het Ministerie van Binnenlandse Zaken
voor het dienstjaar 1957.

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE
KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

Eerste artikel.

Voor de aan het dienstjaar 1957 verbonden en in hierbijgaande tabel opgesomde uitgaven betreffende de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken zijn kredieten geopend die de som van 8 446 474 000 frank belopen.

Art. 2.

Bij afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846, op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 1 000 000 frank, verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement, met het oog op de uitbetaling van de kleine uitgaven die 10 000 frank niet te boven gaan.

De voorschotten verleend aan de buitengewone rekenplichtige die onder meer belast is met de betaling van toelagen en vergoedingen aan het niet-voltijds personeel van de Burgerlijke Bescherming mogen evenwel 5 000 000 frank bedragen.

R.A. 5.263.

Zie :

Gedrukte Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

4 - VIII (1956-1957) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Amendementen.
- N° 3 : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

29 november en 6 december 1956.

Art. 3.

Par dérogation aux dispositions de l'article 30 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le disponible que laissera, à la clôture de l'exercice 1957, le crédit prévu à l'article 24-10 du budget du Ministère de l'Intérieur, peut être reporté à l'exercice 1958.

Le disponible ainsi reporté peut être utilisé à des dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles appartiennent.

Bruxelles, le 6 décembre 1956.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

Art. 3.

Bij afwijking van het bepaalde in artikel 30 van de wet van 15 mei 1846 op 's Rijks Comptabiliteit kan, bij de afsluiting van het dienstjaar 1957, het beschikbaar gedeelte op het krediet onder artikel 24-10 van de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken op het dienstjaar 1958 worden overgedragen.

Het alzo overgedragen beschikbaar gedeelte kan aangewend worden voor uitgaven van dezelfde aard, ongeacht het dienstjaar waarop zij betrekking hebben.

Brussel, 6 december 1956.

*De Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,*

C. HUYSMANS.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

G. JUSTE.

M. JAMINET.

TABLEAU

—

TABEL

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1957.**

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par lettera (En milliers de fr.) — <i>Bedrag der krediten per lettera</i> (In duizendtallen fr.)
	CHAPITRE I. — DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.	
	§ 1. Rémunérations et indemnités.	
1	Traitement et frais de représentation du Ministre	
2	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre	
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations réduites du personnel temporaire accidenté en service) :	
	1.	»
	2. Administration centrale	76 621
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	112 389
	4. Conseil d'Etat	27 434
4 et 5	
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses d'exercices antérieurs)	
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat (y compris les jetons de présence, les frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat) :	
	1.	»
	2. Administration centrale. (Les allocations ainsi que les indemnités, pour frais de parcours et de séjour des spécialistes de l'Administration de la protection civile, peuvent être payées à l'aide d'avances de fonds, quel qu'en soit le montant)	3 112
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	2 590
	4. Conseil d'Etat	144
	5. Allocations pour prestations supplémentaires accordées aux agents du Ministère de l'Instruction Publique chargés de la vérification des états justificatifs produits par les communes en vue de l'obtention de l'intervention de l'Etat dans les suppléments de traitement accordés au personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes	232
8	Allocations et dépenses de service social (Ces dépenses peuvent, quel que soit le montant, être payées à l'aide d'avances de fonds.) (Les remboursements des prêts consentis à charge de cet article peuvent être portés au crédit d'un compte spécial ouvert au budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre, titre III, chapitre III, en vue d'être réutilisés sous forme de prêts.)	
	Totaux pour le § 1	
	§ 2. Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.	
9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondance, télégrammes, abonnements et communications téléphoniques, transports, loyers, impositions, redevances, assurances :	
	1. Hôtel et Cabinet du Ministre	184
	2. Administration centrale	1 625
	3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement	2 637
	4. Conseil d'Etat	370

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Articles
—		
Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)		
	HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.	
	§ 1. Bezoldigingen en vergoedingen.	
425	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
1 750	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister	2
	Bezoldigingen van het actief en het ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de verminderde bezoldigingen van het tijdelijk personeel in dienst door werkongevallen getroffen) :	3
	1.	
	2. Hoofdbestuur.	
	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
	4. Raad van State.	
216 444	4
»	5
200	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven van de vorige dienstjaren).	6
	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Staatspersoneel (met inbegrip van de presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Staatsdiensten behorende personen) :	7
	1.	
	2. Hoofdbestuur. (De toelagen alsmede de vergoedingen voor reis- en verblijfkosten toegekend aan de specialisten van het Bestuur der Burgerlijke Bescherming mogen door middel van geldvoorschotten betaald worden, welk ook het bedrag ervan zij.)	
	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
	4. Raad van State.	
	5. Toelagen voor bijkomende prestaties toegekend aan agenten van het Ministerie van Openbaar Onderwijs, die belast zijn met de verificatie van de verantwoordingsstaten, ingediend door de gemeenten met het doel, de staatstussenkomst te bekomen in de weddebijlagen verleend aan het onderwijzend personeel van de lagere scholen en van de bewaarscholen.	
6 078		
990	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon :	8
	(Deze uitgaven mogen, welk ook het bedrag ervan zij, betaald worden door middel van fondsenvoorschotten.) (De terugbetalingen van de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mogen op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend op de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, titel III, hoofdstuk III, om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	
225 887	Totalen voor § 1.	
	§ 2. Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.	
	Water, stoom, gas en electriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven, telegrammen, abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken, vervoer, huur, belastingen, retributies, verzekeringen :	9
	1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister.	
	2. Hoofdbestuur.	
	3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten.	
	4. Raad van State.	
4 816		

**BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1957.**

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen fr.)
10	Dépenses d'entretien des locaux, mobilier et matériel. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impressions, de reliures et de produits d'entretien : 1. Hôtel et Cabinet du Ministre 2. Administration centrale 3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement 4. Conseil d'Etat	390 3 000 5 556 1 145
11	Publications effectuées par le Département	
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. : 1. Combustibles solide et liquide 2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures 3. Machines de bureau : acquisitions, locations 4. Mobilier et matériel : acquisitions et locations 5. Habillement 6. Produits d'entretien	5 200 2 266 384 620 436 243
13	Achat et utilisation de véhicules automoteurs, propriété de l'Etat, mis à la disposition : 1. du Ministre et du Cabinet 2. de l'Administration centrale 3. des Gouvernements provinciaux et des commissariats d'arrondissement 4. du Conseil d'Etat	550 1 780 1 731 »
14	Dépenses afférentes aux déplacements : 1. 2. Services centraux (y compris le Cabinet du Ministre). (Les indemnités pour frais de séjour du personnel de la Protection civile, chargé des travaux d'entretien et de contrôle peuvent être payées à l'aide d'avances de fonds) 3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement 4. Conseil d'Etat	» 1 823 1 275 40
15	Dépenses de formation professionnelle	
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département (y compris les dépenses d'exercices antérieurs)	
17	Dépenses diverses d'administration (y compris les frais de réception et la rémunération éventuelle de personnel de renfort dont la place n'est pas prévue au cadre)	
18	Achat, en premier équipement, de mobilier, matériel et de machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement : 1. Services permanents : b) Administration centrale c) Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement d) Conseil d'Etat	12 940 1 379 250
19	Autres dépenses exceptionnelles : 1. Hôtel du Ministre 2. Administration centrale 3. Gouvernements provinciaux et commissariats d'arrondissement 4. Conseil d'Etat 5. Dépenses de toute nature de la Commission Centrale de la Langue juridique et administrative néerlandaise en Belgique	» 3 420 1 370 » 625
	Totaux pour le § 2	
	Totaux pour le chapitre I	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
— Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)		
10 091	Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten: 1. Ambtswoning en Kabinet van de Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten. 4. Raad van State.	10
100	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
9 149	Benodigheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. : 1. Vaste en vloeibare brandstoffen. 2. Bureaubenodigheden, papier, drukwerken, inbindingen. 3. Bureau machines : aanschaffen, huren. 4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren. 5. Kleding. 6. Onderhoudsprodukten.	12
4 061	Aankoop en gebruik van motorvoertuigen, eigendom van de Staat, ter beschikking gesteld : 1. van de Minister en het Kabinet. 2. van het Hoofdbestuur. 3. van de Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten. 4. van de Raad van State.	13
3 138	Uitgaven in verband met de verplaatsingen : 1. 2. Centrale diensten (met inbegrip van het Kabinet van de Minister). (De vergoedingen voor verblijfkosten van het met onderhouds- en controlewerken belast personeel van de Burgerlijke Bescherming mogen door middel van geldvoorschotten betaald worden.) 3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten. 4. Raad van State.	14
25	Uitgaven voor beroepsscholing	15
350	Geschillen voortvloeiende uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement (met inbegrip van de uitgaven van de vorige dienstjaren).	16
345	Diverse bestuursuitgaven (de receptiekosten en de eventuele bezoldiging van hulppersoneel waarvan de plaats niet in het kader voorkomt, inbegrepen).	17
14 569	Aankoop, voor eerste uitrusting, van meubilair, materieel en bureau machines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting : 1. Vaste diensten : b) Hoofdbestuur. c) Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten. d) Raad van State.	18
5 415	Andere uitzonderingsuitgaven : 1. Ambtswoning van de Minister. 2. Hoofdbestuur. 3. Provinciale gouvernementen en arrondissementscommissariaten. 4. Raad van State. 5. Uitgaven van allerhande aard van de Centrale Commissie voor de Nederlandse rechtstaat en bestuurstaal in België.	19
52 059	Totalen voor § 2.	
277 946	Totalen voor hoofdstuk I.	
=====		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1957.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par littera (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per littera (In duizendtallen fr.)
	CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.	
20	Subventions à caractère économique	»
21	Subventions de prévoyance sociale	»
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts :	
	1. Ecoles de police	750
23	Subventions pour travaux :	
	— Subsidés aux provinces, aux communes, à la S.N.C.F.B., à la R.T.T., aux organismes de transport en commun et d'intérêt public (gaz, électricité, eau, etc.) pour la construction, l'aménagement, l'équipement et la remise en état d'abris (<i>pour mémoire</i>)	
24	Subventions diverses :	
	1. Fonds communal d'assistance publique (loi du 24 décembre 1948, art. 6)	1 240 250
	2. Fonds des communes (loi du 24 décembre 1948, art. 9)	4 912 600
	3. Fonds des provinces (loi du 24 décembre 1948, art. 27)	816 750
	4. Aide spéciale en faveur des grandes villes. (Crédit à répartir par le Ministre de l'Intérieur entre les villes d'Anvers, Bruxelles, Gand et Liège)	600 000
	5. Subsidés aux communes sur le territoire desquelles résident des ouvriers de nationalité étrangère travaillant dans les charbonnages (loi du 6 juillet 1953)	18 500
	6. Intervention de l'Etat dans les dépenses de police occasionnées à la ville de Bruxelles et à certaines communes de l'agglomération bruxelloise par la surveillance des hôtels, des ambassades et légations ainsi que des résidences privées des ambassadeurs et ministres étrangers	2 000
	7. Union des villes et communes belges	50
	8. Intervention de l'Etat dans les frais exposés par la ville de Bruxelles pour l'organisation de la cérémonie commémorative de la Place des Martyrs	5
	9. Organisations patriotiques dans les cantons de l'Est	70
	10. Intervention de l'Etat dans les suppléments de traitements accordés par les communes au personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes (loi du 9 avril 1955) (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>)	250 000
	11. Fédération royale des corps des sapeurs-pompiers de Belgique	100
	12. Caisse nationale d'entraide des sapeurs-pompiers	6
	13. Subventions aux communes pour l'acquisition de matériel et l'exécution de travaux concernant le fonctionnement des services d'incendie	25 000
	14. Subventions à des laboratoires effectuant des recherches relatives à la protection de la population civile en temps de guerre	4 400
	15. Intervention de l'Etat dans les dépenses des territoires allemands transférés à la Belgique. (Des avances pourront être consenties au fur et à mesure des nécessités)	1 184
	16. Fédération nationale des agents de la P.A.P.	30
	17. Amicale des rescapés de Breendonk	50
25	Subventions exceptionnelles	»
	Totaux pour le chapitre II	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
<i>Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)</i>		
	HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.	
»	Toelagen van economische aard	20
»	Toelagen voor sociale voorzorg	21
	Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
750	1. Politiescholen.	
	Toelagen voor werken :	23
»	— Toelagen aan de provinciën, de gemeenten, de N.M.B.S., de R.T.T., de organismen voor gemeenschappelijk vervoer en van openbaar belang (gas, electriciteit, water, enz.) voor het bouwen, inrichten, uitrusten en herstellen van schuilplaatsen (<i>pro memorie</i>).	
	Diverse toelagen :	24
	1. Gemeentefonds voor openbare onderstand (wet van 24 december 1948, art. 6).	
	2. Fonds der gemeenten (wet van 24 december 1948, art. 9).	
	3. Fonds der provinciën (wet van 24 december 1948, art. 27).	
	4. Speciale hulp ten gunste van de grote steden. (Krediet door de Minister van Binnenlandse Zaken om te slaan onder de steden Antwerpen, Brussel, Gent en Luik.)	
	5. Toelage aan de gemeenten op wier grondgebied werklieden van vreemde nationaliteit verblijven die in de steenkolenmijnen arbeiden (wet van 6 juli 1953).	
	6. Bijdrage van de Staat in de politie-uitgaven van de stad Brussel en van sommige gemeenten uit de Brusselse agglomeratie voor de bewaking van de ambassade- en legatiegebouwen, alsmede van de privaatwoningen der ambassadeurs en buitenlandse ministers.	
	7. Bond der Belgische steden en gemeenten.	
	8. Bijdrage in de kosten van de stad Brussel voor het inrichten van de herinneringsplechtigheid op het Martelarenplein.	
	9. Vaderlandlievende inrichtingen in de Oosterkantons.	
	10. Tussenkost van de Staat in de door de gemeenten toegekende weddebijslagen aan het onderwyzend personeel van de lagere scholen en van de bewaarscholen (wet van 9 april 1955) (<i>met inbegrip van de uitgaven van de vorige dienstjaren</i>).	
	11. Koninklijke vereniging der brandweerkorpsen van België.	
	12. Nationaal Fonds voor hulpverlening aan brandweerdiensten.	
	13. Toelagen aan de gemeenten voor het verwerven van materieel en de uitvoering van werken betreffende de werking van brandweerdiensten.	
	14. Toelagen aan laboratoria belast met onderzoekingen betreffende de bescherming der burgerlijke bevolking in oorlogstijd.	
	15. Rijksbijdrage in de uitgaven van het aan België overgedragen Duitse grondgebied. (Voor schotten zullen mogen toegestaan worden naarmate de noodwendigheden.)	
	16. Nationale Federatie van de agenten van de P.L.B.	
	17. Vriendenkring van de overlevenden van Breendonk.	
7 870 995		
»	Uitzonderingstoelagen	25
»		
7 871 745	Totalen voor hoofdstuk II.	
=====		

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1957.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par lettera (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per lettera (In duizendtallen fr.)
	CHAPITRE III. — TRAVAUX.	
26	Travaux courants :	
	1. Entretien des tombes, laissées aux soins de la Nation, des militaires fusillés et résistants belges morts pour la patrie. — Entretien de certaines tombes de militaires étrangers, situées en Belgique. — Location de terrains. — Travaux divers aux cimetières militaires et aux monuments commémoratifs. — Entretien des voies d'accès. — Entretien de la flamme du souvenir au Soldat Inconnu	1 200
	2. Erection et aménagement de locaux et baraquements démontables à l'usage des services de protection civile. Travaux d'aménagement divers	750
27	Travaux exceptionnels :	
	1. Remise en état de cimetières militaires belges et de leurs voies d'accès	75
	Totaux pour le chapitre III	
	CHAPITRE IV. — AUTRES DÉPENSES.	
28	Dépenses courantes :	
	1. Traitements et indemnités des bourgmestres-fonctionnaires (dépenses partiellement récupérables)	293
	2. Receveurs communaux régionaux : rémunérations, indemnités et dépenses de service social, y compris les soins aux accidentés en service ou sur le chemin du travail (dépenses récupérables)	50 211
	3. Receveurs communaux régionaux : frais de bureau (dépenses récupérables)	2 500
	4. Receveurs communaux régionaux : frais de déplacements (dépenses récupérables)	1 700
	5. Distinctions honorifiques : achat de bijoux et de brevets. — Autres dépenses de même nature	25
	6. Secours aux descendants nécessiteux en ligne directe à la première génération de combattants de 1830	15
	7. Allocations en faveur d'auteurs d'actes de courage, victimes de leur dévouement ou des ayants droit des héros qui ont perdu la vie en accomplissant pareils actes ou des suites évidentes de ces actes. — Indemnités pour frais funéraires	350
	8. Frais de célébration de fêtes et cérémonies officielles	500
	9. Dépenses de fonctionnement des organismes et juridictions de milice	450
	10. Frais de transport de miliciens	325
	11. Indemnités en faveur des ayants droit des militaires soldés de l'armée belge (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>)	198 000
	12. Frais d'impression des formulaires pour l'exécution des lois sur la milice et sur les indemnités de milice	390
	13. Remboursement à la S.N.C.F.B. et autres sociétés concessionnaires des réquisitoires délivrés aux membres de la famille des militaires, fusillés et résistants, morts pour la patrie, pour la visite des tombes laissées aux soins de la Nation	130
	14. Dépenses électorales	198

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.)	AANWIJZING VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	Artikelen
—		
Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)		
1 950	<p style="text-align: center;">HOOFDSTUK III. — WERKEN.</p> <p>Lopende werken :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Onderhoud van de aan de zorgen van de Natie overgelaten graven der voor het vaderland gestorven Belgische militairen gefusilleerden en weerstanders. — Onderhoud van sommige, in België gelegen graven van vreemde militairen. — Huren van gronden. — Allerlei werken aan de militaire begraafplaatsen en de gedenktekens. — Onderhoud van de toegangswegen. — Onderhoud der herinneringsvlam op het graf van de Onbekende Soldaat. 2. Oprichting en inrichting van lokalen en uiteenneembare barakken ten gebroeke van de diensten voor de burgerlijke bescherming. Allerhande inrichtingswerken. 	26
75	<p>Uitzonderingswerken :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Herstellen van Belgische militaire kerkhoven en hun toegangswegen. 	27
2 025	<p>Totalen voor hoofdstuk III.</p> <p style="text-align: center;">HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.</p> <p>Lopende uitgaven :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wedden en vergoedingen van de burgemeesters-ambtenaar (gedeeltelijk terugvorderbare uitgaven). 2. Gewestelijke gemeenteontvangers : bezoldigingen, vergoedingen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, met inbegrip van de verzorging van de door ongeval getroffen, in dienst of op de weg naar of van het werk (terugvorderbare uitgaven). 3. Gewestelijke gemeenteontvangers : bureaustkosten (terugvorderbare uitgaven). 4. Gewestelijke gemeenteontvangers : reiskosten (terugvorderbare uitgaven). 5. Eretekens : aankoop van juwelen en brevetten. — Andere uitgaven van dezelfde aard. 6. Uitkeringen aan de behoeftige afstammelingen in de rechte lijn en in het eerste geslacht van strijders van 1830. 7. Toelagen aan plegers van moedige daden, die slachtoffer van hun toewijding zijn geworden, of aan rechtverrijgenden van helden die door hun heldendaad het leven verloren hebben of aan de klaarblijkelijke gevolgen daarvan bezweken zijn. — Vergoedingen voor begrafenis-kosten. 8. Vieringskosten van de officiële feesten en ceremoniën. 9. Bedieningsuitgaven van de militieorganismen en -rechtscolleges. 10. Vervoerkosten van dienstplichtigen. 11. Vergoedingen ten bate van de rechthebbenden van de soldijtrekkende militairen van het Belgisch leger (met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren). 12. Drukkosten van de formulieren voor de uitvoering van de dienstplichtwet en de wet op de militievergoeding. 13. Terugbetaling aan de N.M.B.S. en andere concessiehoudende maatschappijen van de reisevorderingen afgeleverd aan de familieleden der voor het vaderland gestorven militairen, terechtgestelden en weerstanders, voor het bezoek van de aan de zorgen van de Natie overgelaten graven. 14. Verklezingsuitgaven. 	28

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR
POUR L'EXERCICE 1957.

Articles	DÉSIGNATION DE L'OBJET DES DÉPENSES ET DES SERVICES	Montant des crédits par lettera (En milliers de fr.) — Bedrag der kredieten per lettera (In duizendtallen fr.)
	15. Identification et sépulture des victimes de la guerre 1940-1945. Frais de transfert de leurs corps et subventions aux familles effectuant elles-mêmes ce transfert. Dépenses résultant du regroupement des corps ainsi que de la désaffectation de cimetières (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>)	850
	16. Liquidation de créances se rapportant à des travaux, fournitures, prestations et réquisitions diverses, etc., effectuées pour compte de la P.A.P. (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>)	400
	17. Organisation de cours pour sapeurs-pompiers	700
	18. Acquisition de matériel et exécution de travaux pour les besoins des services communaux d'incendie	300
	19. Dépenses d'entretien et de consommation des centres de diffusion d'alerte. Entretien, aménagement et extension du réseau téléphonique d'alerte civile. Installation d'un réseau radio-téléphonique	9 500
	20. Frais de propagande et d'information en matière de protection civile : dépenses de toute nature, y compris les subventions et les dépenses de personnel	2 000
	21. Dépenses généralement quelconques résultant du recrutement et de l'instruction des agents employés à temps réduit. (Les allocations ainsi que les indemnités pour frais de parcours et de séjour du personnel employé à temps réduit de l'Administration de la Protection civile et des élèves de l'École Nationale peuvent être payées à l'aide d'avances de fonds quel qu'en soit le montant)	20 421
	22. Protection des œuvres d'art contre les dangers de la guerre aérienne	4 500
29	Dépenses exceptionnelles : 1. Dépenses résultant de la participation du Ministère de l'Intérieur à l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958 (Ces dépenses peuvent être effectuées à l'intervention d'associations sans but lucratif, constituées à cette fin. Des provisions successives peuvent leur être consenties à valoir sur les dépenses résultant de la participation du Département et à charge pour ces organismes de fournir chaque année la justification des dépenses faites au moyen des fonds mis à leur disposition. Le disponible éventuel du crédit à la clôture de l'exercice 1957 pourra être reporté à l'exercice 1958 et affecté au paiement de dépenses de même nature quel que soit l'exercice auquel elles se rapportent.)	1 000
	Totaux pour le chapitre IV	
	Totaux pour le budget du Ministère de l'Intérieur	

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

Montant des crédits par article et par chapitre (En milliers de fr.)	AANWIJZING	Artikelen
— Bedrag der kredieten per artikel en per hoofdstuk (In duizendtallen fr.)	VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN EN VAN DE DIENSTEN	
293 758	<p>15. Identificatie en teraardebestelling der oorlogsslachtoffers 1940-1945. Kosten van overbrenging van hun stoffelijk overschot en tegemoetkomingen aan de familieleden die zich met dit overbrengen gelast hebben. Uitgaven voortvloeiend uit de hergroepering der lijken alsmede uit het buiten dienst stellen van begraafplaatsen (<i>met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren</i>).</p> <p>16. Vereffening van schuldvorderingen betreffende werken, leveringen, allerhande prestaties en opeisingen, enz., uitgevoerd voor rekening van de P.L.B. (<i>met inbegrip van de uitgaven der vorige dienstjaren</i>).</p> <p>17. Inrichten van cursussen voor brandweerlieden.</p> <p>18. Verwerving van materieel en uitvoering van werken ten behoeve van de gemeentelijke brandweerdiensten.</p> <p>19. Onderhouds- en verbruiksuitgaven van de alarmverspreidingscentra. Onderhoud, aanpassing en uitbreiding van het burgerlijk telefonisch alarmeringsnet. Inrichting van een radio-telefonisch net.</p> <p>20. Propaganda- en voorlichtingskosten inzake burgerlijke bescherming : uitgaven van alle aard, de toelagen en personeelsuitgaven daaronder begrepen.</p> <p>21. Algemene uitgaven voor de recrutering en de opleiding van de niet-voltijdse agenten. (De toelagen, alsmede de vergoedingen voor reis- en verblijfkosten toegekend aan het niet-voltijds tewerkgesteld personeel van het Bestuur Burgerlijke Bescherming, en de leerlingen van de Nationale School, mogen door middel van geldvoorschotten betaald worden, welk ook het bedrag ervan zij.)</p> <p>22. Bescherming van de kunstwerken tegen de gevaren van de luchtoorlog.</p> <p>Uitzonderingsuitgaven :</p> <p>1. Uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Ministerie van Binnenlandse Zaken aan de Algemene Wereldtentoonstelling te Brussel 1958. (Deze uitgaven kunnen uitgevoerd worden door de tussenkomst van de te dien einde opgerichte verenigingen zonder winstbejag. Opeenvolgende provisies mogen hun toegestaan worden, die in mindering komen van de uitgaven voortspruitend uit de deelneming van het Departement en waarvoor deze organismen jaarlijks de uitgaven moeten verantwoorden die zij bij middel van de te hunner beschikking gestelde fondsen gedaan hebben. Het eventueel kredietoverschot bij het afsluiten van het dienstjaar 1957 kan overgedragen worden op het dienstjaar 1958 en aangewend tot het betalen van soortgelijke uitgaven op welk dienstjaar zij ook mogen betrekking hebben.)</p>	29
294 758	Totalen voor hoofdstuk IV.	
8 446 474 =====	Totalen voor de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.	